

第 8 章 収集資料

1. Questionnaire 回答
2. “Metrologi Legal di Indonesia” (インドネシアの法定計量)
3. “The Profile of the Directorate of Metrology” (DOM のプロフィール)
4. Metrology Training Centre(MTC)プレゼンテーション用資料
5. Directorate of Metrology(DOM)プレゼンテーション用資料
6. “Unit Pelaksana Teknis Dinas” (バンドン地方検定所説明資料)
7. “Rencana Strategis 2005 – 2009” KIM-LIPI (KIM-LIPI 戦略計画 2005-2009)
8. “Lembaran Daerah Propinsi Jawa Barat” No.5 2003 (西ジャワ州地方政府)
9. “Decentralisation News” 30Sept. 2004
10. “新「地方自治法」の誕生” 地方行政人材育成プロジェクト中嶋専門家作成

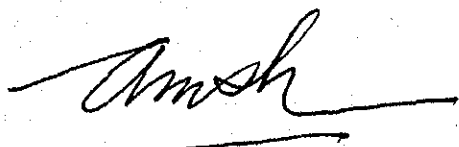
添付資料 M/M

**Minutes of Meeting
for
the Preliminary Study
on the Master Plan Study
on the Development of Legal Metrology System
in the Republic of Indonesia
between
the Ministry of Trade
and the Japan International Cooperation Agency**

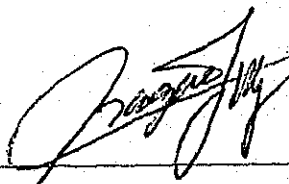
In response to the request of the Government of the Republic of Indonesia (hereinafter referred to as GOI) to implement the Master Plan Study on the Development of Legal Metrology System in the Republic of Indonesia, the Government of Japan dispatched the preliminary Study Team headed by Mr. Tsutomu Nagae (hereinafter referred to as the Team) organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as JICA) in the Republic of Indonesia from 8 to 13 May, 2005.

The Team had a series of discussions with the authorities concerned of the GOI during its stay in the Republic of Indonesia and as a result of discussions, GOI represented by Directorate of Metrology, Directorate General of Domestic Trade of the Ministry of Trade (hereinafter referred to as DOM) and the Team have agreed to record the points discussed, as mentioned in the document attached herewith.

Jakarta, May 12, 2005



Mr. Amir Saharuddin Sjahrial
Director
Directorate of Metrology
Directorate General of Domestic Trade
Ministry of Trade
The Republic of Indonesia



Mr. Tsutomu Nagae
Leader
Preliminary Study Team
Japan International Cooperation Agency
Japan

I. Background of the Study

The Master Plan on Legal Metrology System of the Republic of Indonesia has once been formulated by JICA in 1993/1994, however, due to the rapid changes of the roles of both the central and regional governments in executing legal metrology activities caused by enactment of Regional Autonomy Law No. 22/1999, later revised by No. 32/2004, the Master Plan is no longer valid and it has to be revised to meet with the present situation.

At the same time, it is recognized that Legal Metrology System in Indonesia is necessary to meet with international/global standards due to the recent enhancement of the world wide trade and the development of science and technology.

II. Objective of the study

Based on the background mentioned above, the objective of the study is considered to facilitate the GOI to revise and develop the legal metrology system according to the Regional Autonomy Law and to reorganize the system to meet with the international standards in order to increase the competitiveness of the Indonesian products and to protect consumers and producers in trade.

III. Scope of the Study

1. Data Collection

- (1) Review the master plan report submitted in 1994
- (2) Collect data for current situation of industry and trade, relevant for the Study

2. Basic Study

Conduct a basic study on the current situation of the legal metrology system, such as below, for the further development of the legal metrology system, focusing on the impact of decentralization.

- (1) Laws of Legal Metrology
- (2) Budget Flow
- (3) Organizations relating to Legal Metrology
- (4) Human Resource Development Program

3. Design Development Plan for DOM

- (1) Review the present condition of DOM and clarify the problems
- (2) Prepare the development plan to increase the effectiveness of DOM in Legal Metrology System and national laboratory

4. Design Development Plan for Regional Verification Office (hereinafter referred to as "RVO")

- (1) Selection of RVOs
- (2) Develop survey sheets for RVOs which was not selected
- (3) Review the present condition of RVOs and clarify the problems

- (4) Prepare development plan to increase the competitiveness of each RVO.

5. Design Human Resource Development Program

- (1) Review the present situation of the training of metrological engineers
- (2) Prepare the development plan to increase the level of metrological engineers in collaboration with the Education and Training Centre.

6. Preparation of Master Plan

- (1) Suggestion of the revision of the current legal metrology law
- (2) Develop the legal metrology system that meets the international standard
- (3) Develop long term investment plan to improve the facilities of DOM and RVOs.
- (4) Develop the most effective training program to improve the competitiveness of the verification officers in the Regional Verification Offices
- (5) Plan the most effective legal metrology system in order to improve the relationship between DOM and RVOs.

IV. Supplement to the draft of the Scope of Work

1. Counterpart Organization and Personnel

- (1) Counterpart organization of the study is DOM.
- (2) DOM, by designating adequate counterpart personnel, will be the main counterpart responsible for coordinating and cooperating with other organizations concerned during the course of study. Counterpart personnel from other related organizations shall also be provided as and when required.
- (3) JICA will inform DOM of the names and assignments of the JICA Study Team members as soon as they are selected.

2. Steering Committee

- (1) In order to facilitate the smooth implementation of the Study, the Steering Committee should be organized in a timely manner to ensure information exchange with other related organization and monitoring the progress of the Study.
- (2) The Steering Committee shall be headed by Director General of Domestic Trade, and composed of not only from Ministry of Trade (includes Secretariat of Director General of Domestic Trade, Directorate of Metrology, Planning Bureau, Metrological Training Centre), but also representatives from organizations concerned such as BAPPENAS, Secretariat Negara, Ministry of Finance, BSN, KAN, PUSLIT KIM-LIPI, and other related organizations. The membership of the committee will be finalized by GOI when the Study begins.

3. Facilities and Equipments

- (1) The Study will not include grant-aid for upgrading laboratory and verification office facilities, nor provide testing equipments.
- (2) Indonesian side requested to the Team that the Study will include the recommendations to seek the funding resources (including Japanese Government) for implementation of the Project which would be formulated in the Master Plan.

4. Location of the Study

- (1) The Study covers whole area of Indonesia, however, the Team suggested DOM to choose 10 RVOs to be surveyed in the course of the Study. DOM requested to increase the number of RVO to be surveyed, because the number of RVO is expected to increase in the near future due the Law No.32/2004.
- (2) DOM will determine the location of RVOs by the signing of Scope of Work.

5. Work Schedule

- (1) The Study will be carried out tentatively from November 2005.
- (2) Duration of the Study will be determined by the signing of Scope of Work.

V. Undertaking of the Government of Indonesia

1. To facilitate the smooth conduct of the Study, the Government of Indonesia (hereinafter referred to as "GOI") shall take necessary measures:
 - (1) To secure the safety of the Japanese Study Team;
 - (2) To permit the members of the Team to enter, leave and sojourn in Indonesia for the duration of their assignments therein and exempt them from foreign registration requirements and consular fees;
 - (3) To exempt the members of the Team from taxes, duties and any other charges on equipment, machinery and other material brought into Indonesia for the implementation of the Study;
 - (4) To exempt the members of the Team from income tax and charges of any kind imposed on or in connection with any emoluments or allowances paid to the members of the team for their services in connection with the implementation of the Study;
 - (5) To provide necessary facilities to the Team for the remittance as well as utilization of the funds introduced into Indonesia from Japan in connection with the implementation of the study;
 - (6) To secure permission for entry into all areas concerned for the implementation of the Study if it is necessary;
 - (7) To secure permission for the Team to take all data and documents including photographs and maps related to the Study out of Indonesia to Japan; and
 - (8) To provide medical service as needed. Its expenses can be charged to the members of the Team.

2. The GOI shall bear claims, if any arises, against the members of the Team resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with, the discharge of their duties in the implementation of the Study, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the team.
3. DOM, in collaboration with relevant authorities, shall act as counterpart agency to the Japanese Study Team and also act as coordinating body in relation with other governmental and non-governmental organizations concerned for the smooth implementation of the Study.
4. DOM shall, at its own expense, provide the Team with the following, in cooperation with other organizations concerned:
 - (1) Security-related information on as well as measures to ensure the safety of the Team;
 - (2) Information on as well as support in obtaining medical service; Available data and information related to the Study;
 - (3) Counterpart personnel;
 - (4) Suitable office space with necessary office equipment and furniture; and
 - (5) Credentials of identification cards.

End of Document

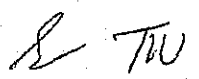
LIST OF ATTENDANCE

INDONESIAN SIDE

Amir Saharuddin Sjahria	Director	Directorate of Metrology (DOM)
Sawab Saleh	Head	Sub Directorate of Metrological Facilities, DOM
Djainul Arifin	Head	Sub Directorate of Standar and Laboratory, DOM
Bambang Setiadji	Head	Sub Directorate of Metrological Technique, DOM
Wahyu Hidayat	Head	Sub Directorate of Metrological Cooperation, DOM
Soemardi	Head	Sub Directorate of Supervision and Information, DOM
Edi Syarifudin	Head	Administration, DOM
Cecep Mufti Cahyana	Head	Section of Flow, Length and Volume Measurement, DOM
Hari Prawoko	Head	Section of International Cooperation, DOM
Atjeng	Head	Section of Standard of Mass, Electricity and Temperature, DOM
Oke Nurwan	Staff	DOM
Rumaksono	Staff	DOM

JAPANESE SIDE

Tsutomu Nagae	Director	Trade, Investment, and Tourism Team, Group I, Economic Development Department, JICA
Kenichi Watanabe	Chief	Metrology Policy Office, Measurement and Intellectual Infrastructure Division.
Kazuo Neda	Chief	Legal Weighing Metrology Division, National Metrology Institute of Japan, Advanced Industrial Science and Technology
Makoto Katayama	Project Manager	Planning and Coordination Bureau, Measurement and Calibration Sector, Japan Quality Assurance Organization
Jun Saotome	Staff	Trade, Investment, and Tourism Team, Group I, Economic Development Department, JICA
Toru Homma	Assistant Resident Representative	Indonesia Office, JICA



添付資料 Questionnaire 回答



DEPARTEMEN PERINDUSTRIAN DAN PERDAGANGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERDAGANGAN DALAM NEGERI

Jln. M.I. Ridwan Rais No. 5 Telp. : 3858183-3858193 (Langsung), 3858171-5 (Sentral) Fax : 3857338 JAKARTA 10110 Kotak Pos 214

SEKRETARIAT DITJEN PDN TELP. 3858211 Fax. 3858211	DIT. BINA USAHA DAN PENDAFTARAN PERUSAHAAN TELP. 3519160, 3858189 Fax. 3858188	DIT. BINA PENGAWASAN BARANG BEREDAR DAN JASA TELP. 3858189 Fax. 3858189	DIT. BINA PASAR DAN DISTRIBUSI TELP. 3858210 Fax. 3858214	DIT. PERLINDUNGAN KONSUMEN TELP. 3858187 Fax. 3858187	DIREKTORAT METROLOGI TELP. (022) 4203897, 4338930 Fax. (022) 4207035
--	---	--	--	--	---

Number : 399/PDN-4.1/4/2005
Attachment : 1 (one) sheet
Subject : Questionnaire for Preliminary Study on
Development of Legal Metrology System.

Bandung, April 15, 2005

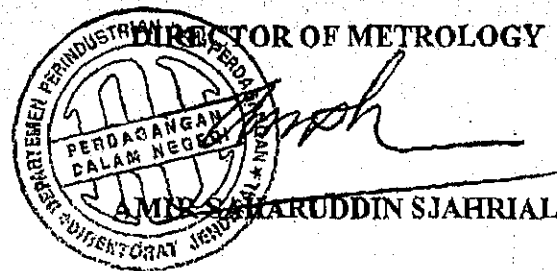
HOMMA Toru
Assistant Resident Representative
JICA Indonesia Office
Plaza BII Tower II - 27th Floor,
Jl. M.H. Thamrin No. 51
Jakarta 10350

Dear Sir,

According to Your mail No. 598/PRJ/03/05 on March 21, 2005 subject to Questionnaire for Preliminary Study on Development of Legal Metrology System in Indonesia, here we send the answer of that questionnaire completely. We have to ask your apologies for delaying our reply your mail.

We are very welcome to prepare and give information regarding the need of study, therefore, it is necessary for us to confirm The Study Team visit. We would be grateful if you inform us about the visit concerning the number of team and the fix date.

Thank you for your kind attention and cooperation.



cc:

1. Mr. Ardiansyah Parman - Director General of Domestic Trade MoT;
2. Mr. Robby Kumenaung - Head of Planning, MoIT;
3. Mr. Isogai Toshinori - JICA Expert to Bureau of Planning, MoIT

Preliminary study on development of legal metrology system

QUESTIONNAIRE

PART I : Laws of Legal Metrology

1. Was there any revision of Legal Metrology Law (hereinafter referred to as "the law") since the last study in 1994? No, there is not any revisions of the following "Law":

- a. Law No. 2/1981 on Legal Metrology
- b. Government Regulation No. 10/1987 SI Unit
- c. Government Regulation No. 2/1989 Hierarchy of National Standard

There are on going revisions of the following "Law":

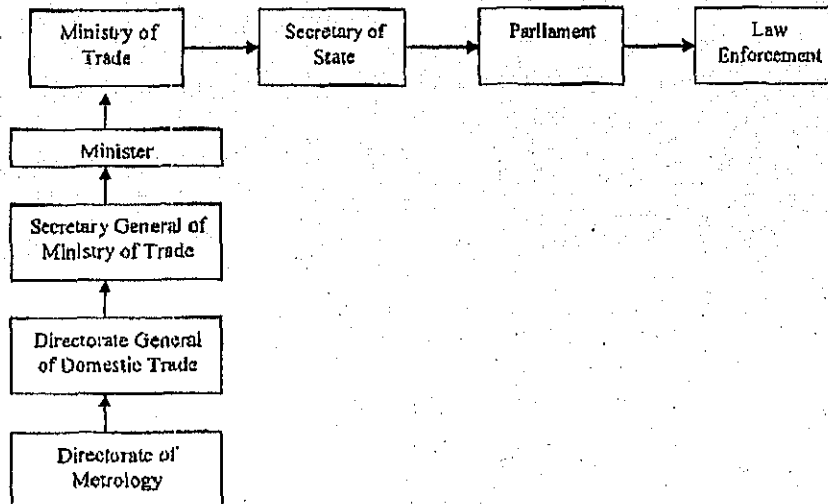
- a. Government Regulation No. 26/1983 Verification Fee (in 2003/2004 until now)
- b. Government Regulation No. 2/1985 (in 2005)

There is revision of the following "Law":

- a. President Decree No. 7/1985 on National Standardization Council by President Decree No. 13/1997 on National Standardization Body.
- b. Ministry Decree No. 401/1981 on Repairer; No. 402/1981 on Specified Measuring Instruments; No. 403/1981 on Verification Term; No. 404/1981 on Prepackage Product; No. 36/Kp/1988 on Measuring Equipment Should be Verified; No. 406/1981 on The Place for Verification of Special Measuring Instruments; No. 407/1981 on Procedure of Destructing of Measuring Instruments; No. 409/1981 on Procedure of Importing of Measuring Instruments, are changed by Ministry of Industrial and Trade Decree No. 61/MPP/Kp/2/1998 on Implementing Legal Metrology followed by Director General of Domestic Trade Decree. As the Autonomy law was implemented in Indonesia, the Ministry Decree No. 61/MPP/Kep/2/1998 was changed by Ministry Decree No. 731/MPP/Kep/10/2002 on The Authority of Legal Metrology Management and Authority of Legal Metrology Laboratory Management.

2. Does DOM have any authority to change the law (including the notification by Director of DOM)?

Yes, as the "Executing Agency" of the Legal Metrology Law in Indonesia, DOM will be responsible for preparing the actual draft of the revised law and draft enforcement rules while coordinating with all interested parties.



3. What is the role of DSN in revision of the law?

DSN which is now represented by BSN (National Standardization Body) is one of the stakeholders of legal metrology law.

4. Please list the "Articles" of "Law No. 22/1999 on Regional Governance" and "Law No. 25/1999 on Fiscal Balance between the Centre and the Regions" which may have affected the Legal Metrology System in Indonesia. (Please focus on any changes in the role of DOM and Regional Verification Offices)

Article 7, 9 and 12 of Law No. 22/1999 which have been followed by Government Regulation No. 25/2000 on Central Government Authority and Provincial Government Authority article 2 number 5 alphabet g and article 3 number 5 alphabet c.

Article 2 and 3 of Law No. 25/1999 on Fiscal Balance between the Centre and the Regions.

Legal Metrology System in Indonesia is implemented based on the Law No. 2/1981 on Legal Metrology which was designed for centralistic system, the change of governmental system into de-centralistic have been affected the Legal Metrology System. There is dualism on conducting Legal Metrology System by central government and provincial government (Government regulation and Regional regulation).

5. Please list all the ISO Certificates (such as ISO 9000, 14001, 17025) obtained by DOM. How are they contributing the national quality standard)?

Calibration Laboratory of DOM has been accredited by KAN (National Accreditation Board) for ISO 17025 in 2002.

Calibration Laboratory of DOM may take activities for establish good national quality standard by calibration service for standards and measuring instrument to industrial Metrology.

6. Please describe what needs to be revised in the law?

Law No. 2/1981 on Legal Metrology was designed for centralistic governmental system which lay down the authority absolutely on the government. A revision of the law is, therefore, necessary for conformity with de-centralistic governmental system and viewpoints of people participation.

7. Please add, alter and tinker the attached list on Measuring Instruments (Please refer to attachment 1). See the attachment I.

8. Please explain the penal regulation and the measures against violation of the regulations and provide us with some cases of violations and penalties to them.

The legal procedure and punishment in regard to any violation as mention on article 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 of Law No. 2/1981 on Legal Metrology are clearly stipulated in Indonesia and are strictly applied. The offences and penalties is like as mention on article 32, 33, 34, and 35 of Law No. 2/1981.

Article 32 Law No. 2/1981:

- Anyone doing any of the conducts referred to in articles 25, 26, 27 and 28 of this Law shall be sentenced to imprisonment for a maximum of 1 (one) year and/or fined to pay a maximum amount of Rp 1.000.000,- (one million rupiahs).
- Anyone doing any of the conducts referred to in articles 30 and 31 of this Law shall be sentenced to imprisonment for a maximum term of 6 (six) year and/or fined to pay a maximum amount of Rp 500.000,- (five hundred thousand rupiahs).

- A violation against any of the provisions stipulated in articles 22, 23 and points (1) and (3) of article 29 of this Law shall be sentenced to imprisonment for a maximum term of 6 (six) year and/or fined to pay a maximum amount of Rp 500.000,- (five hundred thousand rupiahs).
9. There are some limitations regarding the law as JICA's master plan report, submitted in 1994, pointed out. Are there any improvement made since then?
- 1) There is no clear regulation on derived unit, although SI unit is adopted and enforced in Indonesia
Government Regulation No. 10/1987 on SI Unit is now being reviewed in order to harmonize with the International law.
 - 2) The current law has no clear physical expression of measuring the unit, such as meter and kilogram
Government Regulation No. 2/1989 on Hierarchy of National Standard is being reviewed and discussed with other institutions concerning not only meter and kg but extend to physical expression of the other measuring unit.
 - 3) There is no regulation regarding the establishment, maintenance, and management of standard
According to article 8, 9, 10 and 11 of Law No. 2/1981 on Legal Metrology, the government is preparing Government Regulation on establishment, maintenance, and management of standard by National Metrology Institute.
 - 4) There is no regulation regarding accuracy requirement for equipment used for calibration (please list and describe the improvement made for them)
Regulation regarding accuracy requirement for equipment used for calibration was issued on Director of DOM Decree, however, it is necessary to improve them into Ministry Decree to give more enforceable. DOM continues to change Director Decree for Technical Requirements of Measuring Instruments into Ministry Decree, starting in 2004 there is one Ministry Decree No. /MPP/Kep/10/2004 on Technical Requirements of Mobile Tank.

PART II: Budget Flow

1. Please explain how the national budget is appropriated to DOM and how the budget (or subsidy) of DOM is disbursed to Regional Verification Offices of regional government or other private organization if any?
 - The national budget is appropriated to DOM every year, although the budget of DOM is limited. DOM supports by disbursing the budget to Regional Verification Offices by de-concentration system.
2. Please explain how the budget is distributed to Regional Verification Offices other than the budget from DOM?
 - After the Law No. 22/1999 and Law No. 25/1999 came into effect 2001, the Province decentralization system was implemented which affected the distribution budget system. Regional budget (APBD) of its province is now become appropriated to Regional Verification Offices.

3. Did the budget distribution system change after "Law No. 22/1999 on Regional Governance" and "Law No. 25/1999 on Fiscal Balance between the Centre and the Regions" came into effect in 2001?
 - Yes
4. Does DOM collect commission from the Regional Verification Offices?
 - No
5. Please state any challenges or obstacles regarding budget or subsidy of DOM or Provincial government
 - The priority sector has been considering in allocation budget system, therefore, it is become necessary to prove to the central government or provincial government that Legal Metrology is the one of priority sector. Unfortunately that not all provincial government accommodates for running Legal Metrology in its province.

PART III: Organization of Legal Metrology

1. Please explain the activities and responsibilities of KIM-LIPI and Regional Verification Offices. Please attach update organization charts (as for Regional Verification Offices, please attach one of the typical office) if available.

KIM-LIPI

Activities:

KIM-LIPI control the national standards for length (interferometer), Voltage (standard cell), temperature (triple point of water, lead, silver and gold), luminosity (standard bulb), force up to 1 MN, capacitance inductance, and resistance.

All standards are regularly traced within the regional framework of the Asia Pacific Metrology programed as well as with standards controlled by the PTB (Germany), NML (Australia) and CERLAB (France).

The main domestic work of the KIM-LIPI is research and development on Metrology, calibration and instrumentation.

Responsibilities:

Technology control of national physical standards as it designated the KIM-LIPI as the national research institute for standards.

DOM:

Activities:

- To determine the policy of legal metrology;
- To make a planning, guidance program, and development of legal metrology;
- To give technical assistance of maintenance of standard and laboratory, verification and re-verification of measuring instruments, control of measuring instruments and prepackaged product to Regional Verification Offices.
- To maintain the traceability of standard which belong to DOM and Regional Verification Offices;
- To make a cooperation both international and national institution to assure the traceability of standard;
- To organize the inter-comparison among Regional Verification Offices;

- To participate in inter-comparison among laboratories, member of National Accreditation Board (KAN) under supervision of National Standardization Body (BSN)
- To calibrate industrial measuring instruments since DOM obtained ISO 17025 certificate from KAN;
- Issuing the type approval and the pattern approval;
- To evaluate the data and information concerning the application of policy of legal metrology.

Responsibilities:

DOM has the responsibility for ensuring the measurements in public are in good order based on the Law No. 2/1981 on Legal Metrology.

Regional Verification Offices:

Activities:

- To verify/re-verify standard belong to its laboratory to DOM;
- To maintain working standard;
- To provide laboratory facilities;
- To maintain working standard, laboratory room and testing equipment;
- To manage Metrology human resources;
- To maintain and use verification mark;
- To verify/re-verify measuring instruments;
- To manage verification fee;
- To supervise measuring instruments and prepackage product;
- To make information and report of Legal Metrology activities;
- To make a planning, guidance program, and development of legal metrology in its province;

Responsibilities:

Regional Verification Offices is responsible for enforce the policy of Legal Metrology in its province.

2. Please explain what has been changed in relation between DOM and Regional Verification Offices after "Law No. 22/1999" on Regional Governance" and "Law No. 25/1999 on Fiscal Balance between the Centre and Regions" came into effect? (2001)

Since the enforcement of Law No. 22/1999 and Law No. 25/1999, the Regional Verification Offices are under the administration of Regional Government. Organizational link between DOM and Regional Verification Office is become separated, however, DOM is responsible for running Legal Metrology System in Indonesia.

3. Are there any plans to enhance the function of DOM (facilities, equipment, etc) with its own budget?

Current situation, after the new president of Republic Indonesia is elected, in the new government, DOM is now under The Directorate General of Domestic Trade *Ministry of Trade* which before is under The Directorate General of Domestic Trade *Ministry of Industrial and Trade*.

DOM has plan to build 7 (Medan, Palembang, Surabaya, Semarang, Jakarta, Makassar, Samarinda) key laboratories, 1 Standard Laboratory, 1 Verification Laboratory and 1 Metrology Training Centre.

2 Key Laboratories (Medan and Makassar) and Standard laboratory, Verification laboratory and Metrology Training Centre of DOM are being discussed with Ministry of HRD in 2005.

4. What organization is responsible for type approval and certification of measuring instruments such as scales watt-hour-meters and etc?

Directorate of Metrology maintains a testing and calibration laboratories for pattern/type approval of measuring instruments subject to legal control. There is no any other laboratories which conducts testing and calibration for pattern/type approval purposes. National Accreditation Board (KAN) accredits testing and calibration laboratories for quality control purposes in industries.

PART IV: Calibration System

1. What organization has the authority for calibration system in each province?

There is no organization has the authority for calibration system in each province. The calibration system policy follows the accreditation and certification national system which is implemented by National Accreditation Board (KAN).

2. Please explain about the activities and responsibilities of the National Calibration Network (JNK). Is JNK the only organization that authorized to accredit national and regional laboratories?

JNK is now represented by all calibration and testing laboratories which are accredited by KAN (National Accreditation Board) who is responsible for coordinating the national and regional laboratories. KAN is organization that authorized to accredit national and regional laboratories. KAN organizes inter-comparison among calibration and testing laboratories.

3. Please provide information on the current situation of accreditation for calibration laboratories by JNK or others if any.

There are 98 (ninety eight) calibration laboratories which accredited by KAN.

4. Please provide information on "Standard Supply" by KIM

We have no information.

5. Please explain the current situation of private sector as a certification body

Assigning the third party to carry out verification and re-verification under supervision of DOM, example:

PLN (Government Electricity Company) for the verification of kWh meter;
PDAM/PERPAMSI (Regional Gov. Drinking Water Co.) for the verification of water meter;
PGN (Gov. Gas Company) for the verification of gas meter

PART V: Human Resources Development Program

1. Does DOM currently have legal obligation to train staff members of Regional Verification Offices?

No, at present the training of metrological engineers (inspector, assistance inspector and controller) is conducted by Metrological Training Centre which is located on the premises of the DOM and which controlled by the Department of Trade (Ministerial Decree No. 69/1987 and No. 432/ 2002).

It is essential for the DOM to try to upgrade its own metrological engineers and member of Regional Verification Offices. One way of achieving upgrading is to hold short training (5 days training) for metrological engineers.

2. Please fill the number of staff member in the following positions at DOM and if there is a revision in their job titles, please update

- Metrology Scientist : -
- Metrology Engineer : 3
- Inspector : 66 (included 3 Metrology Engineer)
- Assistance of Inspector : 1
- Technical Assistance : 14
- Administration Staff : 50

3. Does the current number of staff member at DOM satisfy the need for training staff member in Regional Verification Offices?

Not enough, because the main job of the staff member of DOM is not to train and most of them have not competence for train staff member.

4. Please provide the following information on Regional Verification Offices and if there is a revision in their job titles, please update. Also please briefly state their job description

No.	Location (city)	Province	MS	ME	Insp & AI	TA	Adm
1	Banda Aceh	NAD			9		
2	Langsa	NAD			4		
3	Medan	North Sumatera			23		
4	Rantau Prapat	North Sumatera			14		
5	Pematang Siantar	North Sumatera			14		
6	Sibolga	North Sumatera			7		
7	Pekanbaru	Riau			20		
8	Tanjung Pinang	Riau Island*			6		
9	Padang	West Sumatera			14		
10	Jambi	Jambi			12		
11	Palernbang	South Sumatera			15		
12	Bangka Belitung	Bangka Belitung*			7		
13	Bengkulu	Bengkulu			7		
14	Bandar Lampung	Lampung			20		
15	Serang	Banten			16		
16	Jakarta	Jakarta The Capital			53		
17	Bandung	West Java			28		
18	Bogor	West Java			22		
19	Karawang	West Java			19		
20	Tasikmalaya	West Java			26		

21	Cirebon	West Java			23			
22	Semarang	Central Java			27			
23	Tegal	Central Java			13			
24	Purwokerto	Central Java			25			
25	Magelang	Central Java			15			
26	Surakarta	Central Java			27			
27	Pati	Central Java			23			
28	Jogjakarta	Jogjakarta			33			
29	Surabaya	East Java			29			
30	Bojonegoro	East Java			8			
31	Madiun	East Java			16			
32	Kediri	East Java			16			
33	Malang	East Java			11			
34	Jember	East Java			11			
35	Pamekasan	East Java			3			
36	Pontianak	West Kalimantan			9			
37	Singkawang	West Kalimantan			7			
38	Palangkaraya	Central Kalimantan			12			
39	Banjarmasin	South Kalimantan			11			
40	Samarinda	East Kalimantan			15			
41	Manado	North Sulawesi			16			
42	Gorontalo	Gorontalo*			1			
43	Palu	Central Sulawesi			7			
44	Kendari	Southeast Sulawesi			9			
45	Makassar	South Sulawesi			22			
46	Denpasar	Bali			17			
47	Singaraja	Bali			0			
48	Mataram	West Southeast Island			7			
49	Kupang	East Southeast Island			9			
50	Ambon	Maluku			5			
51	Ternate	North Maluku			1			
52	Jayapura	Papua			6			
53	Sorong	Papua			0			
54	Biak	Papua			0			

Job Description

MS: Metrology Scientist

None

ME: Metrology Engineer

- To give advised to management for developing and improving legal metrology system in Indonesia;
- To train in duty for member of staff in DOM regarding the new methods or technology applied in measuring instruments.
- To develop and improve verification methods and new technology applied in measuring instruments.

Insp: Inspector:

- To verify/re-verify measuring instruments;
- To supervise measuring instruments and prepackage product;
- To give information of legal metrology;
- To maintain the laboratories and testing equipments;
- To maintain and guard the verification mark;
- To do all the duty regarding the policy of legal metrology;

AI: Adjunct Inspector:

- To re-verify measuring instruments;
- To supervise measuring instruments and prepackage product;
- To give information of legal metrology;
- To maintain the laboratories and testing equipments;
- To maintain and guard the verification mark;
- To do all the duty regarding the policy of legal metrology;

TE: technical Assjstant:

- To help the inspector/adjunct inspector for running verify/re-verify measuring instruments.
- To help inspector/adjunct inspector for running maintain laboratories and testing equipments

Adm: Administrator

- To provide all administrative needs by the ME, Inspector, A. Inspector and TE regarding the activities of legal metrology.

5. Does DOM continue to implement training for staff members of Regional Verification Offices?

DOM continues to implement *short training* for staff members of Regional Verification Offices.

If yes, please provide us with the following information

- Where do you implement training course?

- At Direktorat Metrology Jl. Pasteur 27 Bandung
- Who will bear the cost for training course?
Indonesian Government (included the regional government)
 - How often do you implement training course?
Every year
 - How many inspectors do you receive for each training program?
30 participants
 - List the curriculum of training course. (see attachment II)
6. What is your strategy to reinforce Regional Verification Offices through training inspectors?
- The goal of training is encourage inspector of Regional Verification Offices to improve their competence. It is expected that regional verification offices may develop and running the legal metrology system in its province supported by the qualified manpower, therefore, it is necessary to continue upgrading of the inspectors periodically.
- If no, please explain the reason why.
7. Does DOM conduct training to its own inspector?
- Yes, in collaboration with The Education and Training Centre of Ministry of Trade
8. Does DOM conduct training for private sector?
- Yes, for internal calibration training which request by industries which needs the improvement of their employees regarding to requirement ISO certification they applied.
9. Does DOM issue certificates to inspectors?
- Yes, in collaboration with The Education and Training Centre of Ministry of Trade
10. Please provide the following information of the facility of the training center which DOM owns
- DOM has a building use for training centre which is located on the premises of the DOM, the facilities are:
- Five classrooms for 150 students;
 - Library with hundreds of books;
 - Training centre office;
 - Accommodation facilities for 60 students (was renovated in 2003);
 - The Director of DOM is welcome to use the facilities of its own laboratories for practices the training on supervision of the staff that is responsible for the laboratory.
11. Please provide any information regarding training for inspectors implemented by organizations other than DOM.
- As the Autonomy Law was effected 2001, regional verification offices under the administration of regional government has own budget for train its members. They hold the short training such as upgrading on verification of kilo-watt-hour meter etc. in collaboration with DOM.

PART VI: Relation with other organization

1. Please list all the activities ((1) from last study in 1994 to present, (2) ongoing, and (3) future) with the donor organizations (including country) which are cooperating with DOM.
- 1) 1994 till present

2) Ongoing

3) Future

Recognizing the importance of legal metrology in socio-economic development, the government of Indonesia conducted a study of development

Answer:

There is no other donor organization cooperating with DOM than JICA since 1994 until now, and there is no plan to cooperate with another donor organization than with JICA.

This question is important to avoid duplication of cooperation with other countries/organizations

PART VII: Others

1. The following are some proposal included in the master plan in 1994. Please list items which were adopted.

- Revision of Law of Metrology: (may duplicate with Part I)
 - Expansion of the of national standard
 - Formation of traceability system of measurement
- Introduction of Specific Official Verification Organization System
 - Centralize the function of verification office
- Upgrade of training centre for inspectors
 - Increase number of training staff
 - Revision of curriculum
- Establishment of Metrology promotion organization
- Etc. (please refer to the master plan for more details)

Answer:

1. Since the study finished DOM had some difficulties to continue implementing the study, especially for revision of the law, however, DOM still concentrate to enforce the law by developing legal metrology system efficiently.
2. As mentioned above in Part III point 3, DOM is preparing to establish 2 key laboratories for serve verification of standards belong to Regional Verification Offices, and specific official verification office to serve verification of certain measuring instruments such as tanker, gas meter, kWh meter, water meter and to serve calibration of measuring instruments to industries.
3. Training centre is under the Education and Training Centre of Ministry of Trade which now has a new building, however, they still prepare the administration for moving. DOM would hold the metrological training by own budget, it is still discussing with the Secretary General of Ministry of Trade. The curriculum was revised by The Ministry Decree No. 482/2002.
4. Metrology Promotion Organization find some difficulties to establish.

2. Please explain the background to the withdrawal of the request for JBIC (former OECF) assistance

Answer:

- a. Recognizing the importance of Legal Metrology in socio-economic development, the Government of Indonesia conducted a study development of Legal Metrology System in Indonesia, finance by JICA 1993/1994. However, since the study finished, DOM had the difficulties to find the donor country for financing the implementation of the study.
- b. In 1998, Government of Japan agreed to finance partly the implementation of the study. Since there are may change after study in economic and socio-politic, Government of Japan asked DOM to review the Master Plan and taking into consideration the latest development and make necessary adjustment. Loan Agreement was sign on 28th January 1998, to finance the review of Master Plan so called The Engineering Services. The Engineering Services consisted of two activities i.e. Technical Assistance (T/A) and Consulting Services (C/S).
- c. After the signature of Loan Agreement in 1998, Indonesia hit by economic crisis and followed by the socio-political up heavily which changed enormously the capability of the GOI to provide the counter part budget (20% of total cost). Those changes also affected the security condition in general. The Japanese Consultant (JQA), therefore was rescheduling their visit to Indonesia.
- d. The project restarted again in April 2000; however, since the loan agreement would be expired in February 2001, DOM asked the Government of Japan to extend the loan agreement. Meanwhile, during the process of extension, the steering committee held chained by Secretary General of Ministry of Industry and Trade Republic of Indonesia and decided to get the commitment from JBIC to guarantee the second phase of the project. Unfortunately until the expiry of Loan Agreement, there was no commitment from JBIC. The Government of Indonesia, therefore, stopped the project through the letter of Minister of Industry and Trade No. 756/MPP/Kep/7/2001, 13th July 2001.

3. Please state requests or comments if any

We would like to thank for your attention, we would be grateful if the study is going to carry out as soon as possible.

This is the end of the questionnaire

Thank you very much for your cooperation

